

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 27/28

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 8. Juli 1985 Heft 27/28/85 Erscheint wöchentlich

## Offizielles Organ:

Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 166. —  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 179. —  
½ Jahr Fr. 93. —  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
beim **SIA-Generalsekretariat**  
Selnastrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnemen-  
ten an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

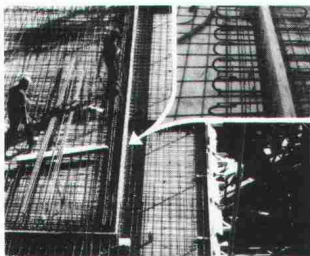
**Iva**

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### EGCO - wärmedämmender Kragplattenanschluss, stützenfrei

Mit dem isolierten EGCO-Kragplattenanschluss wird das bis zurzeit ungelöste Wärmebrückenproblem auf einfachste Weise gelöst. Gleichzeitig resultiert eine einzigartige, bislang Wunschtraum gebliebene Trittschalldämmung.

Durch die spezielle Konstruktion der Elemente, verschweisste Stahlschlaufen mit dazwischenlie-

gendem, speziell steifem und was-serabstossendem Isolationskörper, wurden revolutionäre Vorteile erreicht: - Das Entfallen der Wärmebrücke Wohnhausdecke-Kragplatte, keine Verfärbung mehr an der Deckenuntersicht, nachträgliches Erstellen der Kragplatte möglich; Armierungseinsparungen im gesamten Balkenbereich, geringe Durchbiegung der Kragplatte, sehr einfacher Einbau sowie absolutes Einhalten der statischen Höhe durch das fixe Element; für Deckenstärken ab 16 cm möglich. Spezialtypen (mit Tragfähigkeitsdiagramm) sind auf Anfrage erhältlich.

Für eine ausführliche Produktinformation und Beratung bitten wir Sie, Kontakt aufzunehmen mit

EGCO AG, Gstaadstrasse  
3792 Saanen, Tel. 030/4 55 00

EGCO AG, 9476 Weite  
Tel. 085/5 22 33

## Inhalt

### Brückenbau

Eisenbahnbrücke Ponte di Tassino in Lugano.  
Von Peter Roos und Georg Desserich, Luzern 669

### Strassenbau

Die Nationalstrassentrassierung im oberen Tessin.  
Von Robert Steiner, Winterthur 676

Die Autobahn N2 im Tessin. Von Franco Schlegel und  
Bernd Scholl, Zürich 677

### Brückenbau

Überführung Bernstrasse. Nationalstrasse N20.1, Nord-  
westumfahrung Zürich.  
Von Ueli Schurter, Zürich 682

### Datenverarbeitung

CAD-Praxis im Architekturbüro (VI). Marktübersicht,  
1. Teil: Kleinsysteme. Von Jürg Bernet, Zug 687

### Wettbewerbe

Seeufergestaltung Zug (A). Erweiterung Primarschule  
Ruggell FL (A). Bâtiment d'administration à Fribourg  
(A). Immeuble commercial à Sion VS (A). Möbel-  
Wettbewerb Schweiz 1985/86 (A). Eine Zukunft für die  
Vergangenheit des ländlichen Erbes (Wiggins Teape,  
Canterbury) (A). Natur- und Heimatschutzpreis 1985 (A) 694

### SIA-Mitteilungen

Das Verhältnis zwischen der Pensionskasse SIA/STV/  
BSA/FSAI und den Stifterverbänden. Aktuelles aus dem  
Normenschaffen des SIA 696

### SIA-Sektionen

Bern: SIA-Vertreter in der Kurskommission Einführungs-  
kurse Tiefbauzeichner. Referat  
Dr. H. Afheldt (Prognos, Basel) 698

### Umschau

Wenig Wasser im Assuan-Stausee. Steinzeitlicher  
Kaugummi 698

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus  
Technik und Wirtschaft. Weiterbildung. Tagungen.  
Ausstellungen. Vorträge B 109-112

## Im nächsten Heft

Luft und Waldsterben  
Innenausbau: Praxisräume  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 13/1985

**Carnet des concours** B 66, 247  
**Industrie et technique** B 66, 254  
**Nécrologie** B 66

**Barrages**  
La contribution de la Suisse à la construction de barrages dans le monde, par Niklaus Schnitter 239

**Actualité** 242, B 67  
**Architecture**  
Avant le post-moderne et après, par Bilgin Uygur-Adatte 244

**Actualité**  
Servons-nous du mot juste 245  
**Lettre ouverte**  
Lettre ouverte à Mlle Doris Haldimann, membre d'honneur SIA 253

**Bibliographie** 243, B 67  
**Vie de la SIA** B 67

# startex®

## ISOLIERSCHAUM

für höchste Ansprüche

Geeignet für eine optimale Hohlraumisolierung  
in Dächern, Böden, Wänden, Zweischalen-  
Mauerwerken, Schächten, Badewannen usw.

- Alterungsbeständig und formstabil
- Schwundfrei (0-0,5% je nach Kontaktmaterial)  
gem. Impulsprogrammprüfungen 1983
- Geruchfrei (keine Belästigung durch Formaldehyd)
- Schwer entflammbar (Brandklasse V/3)
- Kein Expandieren nach dem Einbringen
- Hydrophobe Eigenschaften = stets trockene Isolation

IDC CHEMIE AG 8807 Freienbach Tel. 055 / 48 29 35

# HP 71 B

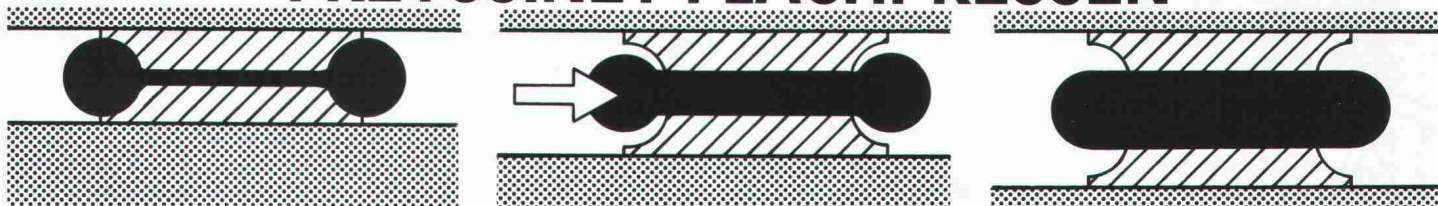
**Statikpaket (A4-Format) Fr. 1870.-**

u. a. Momenten- und Querkraftlinien für Rahmen  
(über 100 Stäbe), Durchlaufträger (beliebig viele Felder)  
und Balken auf elastischer Bettung usw.

Hard- und Software kann eingesehen werden bei:

<b>Baggenstos &amp; Co.,</b>	Neugutstrasse 14,	<b>8304 Wallisellen,</b>	Telefon 01 / 830 44 66
<b>Bärtschi &amp; Co.,</b>	Zeitglockenlaube 4,	<b>3000 Bern 7,</b>	Telefon 031 / 22 77 44
<b>Lötscher AG,</b>	Pilatusstrasse 18,	<b>6003 Luzern,</b>	Telefon 041 / 23 20 22
<b>Muggler AG,</b>	Neugasse 20,	<b>9000 St. Gallen,</b>	Telefon 071 / 22 38 21
<b>H. Suhner, dipl. Ing. ETH,</b>	Ulmenweg 12a,	<b>3604 Thun,</b>	Telefon 033 / 36 75 15

## FREYSSINET-FLACHPRESSEN



**um unerwünschte Verformungen und Risse zu vermeiden**

- Einsatzmöglichkeiten im Hoch- und Tiefbau
- vertikales und horizontales Vorbelasten von Bauteilen
- Minimale Einbauhöhe
- Tragkraft 3 bis 1200 to

**FREYSSINET AG, Bolleystr. 11, 8006 Zürich, Tel. 01 / 477147**



**Überall dort,  
wo Leckstellen  
unsere Gewässer bedrohen:**

## Sikadur-Combiflex®-Systeme.

Zum Beispiel als Abdichtung beim Übergang Tank/Ringfundament. Oder für Fugen in Umfassungswänden und treibstoffbeständigen Belägen. Dazu Schutzbeschichtungen nach TTV für Beton. Sanieren von schadhafte Betonwannen (Injektionen oder Beschichtungen).

Die Sika Bau-Spezialisten sind bekannt für Sondereinsätze, wenn besonders schwierige Probleme zu lösen sind: in Sachen Bautenschutz und -reparaturen, Kunstharzarbeiten,

Tankanlagen, Bauwerksabdichtungen sowie Stollen- und Tunnelbauarbeiten.

Seriöse Beratung, eine gewissenhafte Ausführung und bewährte Produkte garantieren Ihnen den gewünschten Erfolg.



**SikaBau**   
wenn Spezialkenntnisse entscheiden

SikaBau, Zürich, Postfach 1287  
Tel. 01/62 40 40

Steg-Gampel, Kantonsstr.  
Tel. 028/42 29 51

Bern 11, Postfach 7  
Tel. 031/42 30 31

Muttenz, Bizenenstr. 55  
Tel. 061/61 44 11

Chur, Kasernenstr. 86  
Tel. 081/22 69 62

Luzern, Tribtschenstr. 9  
Tel. 041/44 88 18

Lausanne, 11, bd de Grancy  
Tel. 021/26 54 21

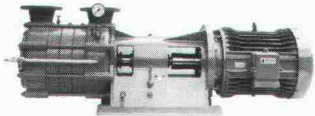
Genève, rue de Monthoux 15  
Tel. 022/31 46 48

St. Gallen, Dufourstr. 28  
Tel. 071/25 44 33

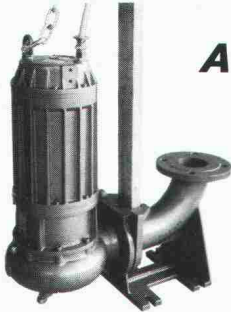
Cadenazzo, Via Cantonale  
Tel. 092/62 18 23

# 3S PUMPEN

**LÖSEN IHRE PROBLEME  
FÜR  
WASSER**



**ABWASSER**

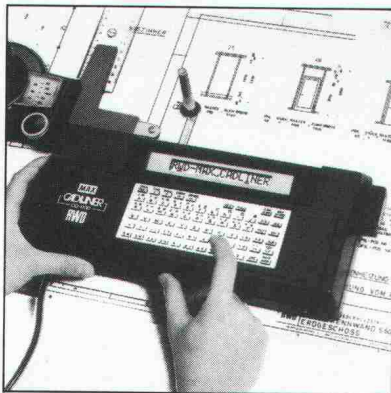


**UND DRUCK**



**SOMMER  
SCHENK  
SUISSE**

**PUMPENBAU  
CH-5213 VILLNACHERN  
TEL.056 431362**



# RWD

Schweizer Qualitäts-  
Zeichentechnik

## Cadliner CD 1100 die professionelle Lösung für elektronisches Pläne beschriften.

Senden Sie mir deshalb **gratis** die umfassende  
Dokumentation über Cadliner CD 1100.

3/1

Adresse

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Coupon einsenden an: Reppisch-Werke AG, 8953 Dietikon, Tel. 01-740 68 22

## Ursachen und Haftung bei Bauschäden und Baumängeln

Aus Auslegungsschwierigkeiten mit den «Allgemein anerkannten Regeln der Baukunst» werden nicht selten Bauprozesse. Ein neues Nachschlagewerk gibt Ihnen jetzt für jedes konkrete Praxisproblem die richtige Lösung – und schützt Sie so vor Rechtsstreitigkeiten und Kostenfolgen! Profitieren Sie jetzt von diesem Wissen und dem **günstigen Subskriptionspreis**.

Laufend steigt die Zahl der Auseinandersetzungen und Prozesse über Bauschäden und Baumängel. Daran wird sich auch künftig wenig ändern – im Gegenteil! Denn die Schnelligkeit, mit der heutzutage schon aus Kostengründen gebaut werden muss, fördert geradezu eine ungenaue Interpretation technischer Baubestimmungen – und schon steht man am «Pranger»!

Das neue, brandaktuelle Nachschlagewerk

## Ursachen und Haftung bei Bauschäden und Baumängeln

**Schadenbild, Schadenanalyse, Sanierung**

schützt Sie jetzt von vornherein vor Geld- und Imageverlusten, die bei den augenblicklichen Baupreisen und der harten Konkurrenz für ein Unternehmen das «Aus» bedeuten könnten.

Dieses Werk informiert Sie z.B. umfassend über die neuen schweizerischen technischen Baubestimmungen, die Ihnen konkrete Handlungsanweisungen in bezug auf **Bauplanung, Bauausführung und Baubewachung** usw. geben.

Im Falle eines Falles – aber auch zur **vorbeugenden Information** – haben Sie mit der integrierten **Schadenkartei** eine Sammlung typischer Schadenfälle aus verschiedenen Branchen. Daraus ersehen Sie sofort das **Schadenbild**, die **Schadenanalyse**, Sanierungsmöglichkeiten, Haftungstatbestände und Versicherungsfragen. So finden Sie Beispiele zu: Feuchtigkeitsschäden, Betonüberdeckung, Risschäden u.v.m. Alle Beispiele sind gegliedert nach:

- Fallbeschreibung
- Technische Beurteilung (Ursache, Schadenbeseitigung, Folgerung)
- Rechtliche Beurteilung (Verantwortung, Haftung, Bauversicherung)

Zur Sicherung erfolgreicher Bautätigkeit bietet Ihnen das Werk aber noch einiges mehr an Informationen, z.B. über:

- Entwicklung im Bereich der technischen Normen und Vorschriften
- Vorgehen im Schadenfall
- aussergerichtliche Schadenregulierung, Einsatz von Experten
- Bauversicherung
- aktuelle Gerichtsentscheide
- Arbeitshilfen, wie **Checklisten, Musterschreiben, Formulare**

Damit Sie immer auf dem aktuellsten Wissensstand bleiben, erhalten Sie 3- bis 4mal jährlich **Aktualisierungslieferungen!** Diese versorgen Sie zuverlässig mit Neuerungen aus dem Bereich der technischen Normenwerke, mit neuen technischen Möglichkeiten der Sanierung, neuen Urteilen der Rechtsprechung und Möglichkeiten der Bauversicherung...

Mit diesem Werk haben Sie die besten Voraussetzungen für die reibungslose Abwicklung Ihrer Bauprojekte! Nutzen Sie dieses Expertenwissen auch für sich – und profitieren Sie jetzt vom **günstigen Subskriptionspreis!**

Nachschlagewerk: Ursachen und Haftung bei Bauschäden und Baumängeln. Herausgeber: Dr. sc. techn. K. Zimmermann. Grundwerk zurzeit etwa 450 Seiten. **Subskriptionspreis: Fr. 178.-** (gültig bis 1.10.85; nach Erscheinen: Fr. 195.-). Etwa 4 Aktualisierungen jährlich (Seitenpreis 56 Rp.), Abbestellung jederzeit möglich. Bestell-Nr. 14000. Wir liefern sofort nach Erscheinen!

Am besten bestellen Sie sofort, indem Sie den untenstehenden Coupon in ein Couvert stecken und einsenden an: WEKA-VERLAG AG, Flüelastrasse 47, Postfach, 8047 Zürich, Tel. 01/493 13 66.

### Sofort-Bestellschein

Ich bestelle zur Fortsetzung

Ex. «Ursachen und Haftung bei Bauschäden und Baumängeln» etwa 450 Seiten, Subskriptionspreis Fr. 178.- (gültig bis 1.10.85), Bestell-Nr. 14000. 3-4 Aktualisierungen jährlich (Seitenpreis 56 Rp.), Abbestellung jederzeit möglich.

Herr/Frau: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Branche: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

WK 2881

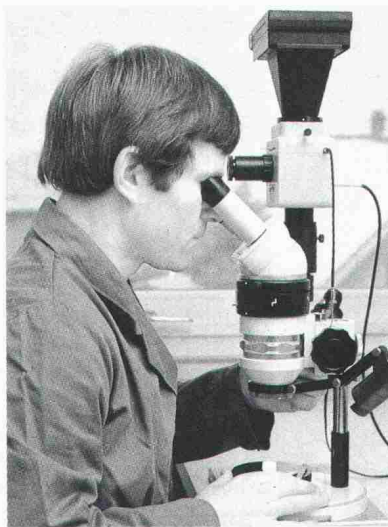
Der aktuelle  
Fachverlag  
für den aktiven  
Unternehmer



WEKA-  
VERLAG AG  
Flüelastrasse 47  
Postfach  
8047 Zürich

# Billige Storen gibt es genug...

Qualität und Preis müssen stimmen. Qualität soll man mit Recht auch nach Ablauf der Garantiezeit fordern können. Bei Sonnen- und Wetterschutzanlagen baut sich Qualität im Detail auf. Hartgeprüfte Materialien, sorgfältiger Zusammenbau, durchdachte Lösungen in Absprache mit anderen am Fenster tätigen Unternehmen prägen die bewährten Produkte. GRIESSER-Produkte sind in hundertjähriger Aufbauarbeit entwickelt und verfeinert worden. Die sinnvolle Kombination von solidem Handwerk und moderner industrieller Fertigung hat Spitzenprodukte hervorgebracht. GRIESSER-Produkte sind reell kalkuliert. Im Preis inbegriffen sind zudem umfangreiche Dienstleistungen. Besprechen – beraten – dokumentieren – planerisch und zeichnerisch unterstützen – individuelle Wünsche berücksichtigen – formale Anpassungen finden – realisieren. GRIESSER steht Ihnen nach dem Kauf auch mit einer gut ausgebauten Unterhalts- und Reparatur-Organisation zur Verfügung. Können Sie es sich leisten, am Bau auf diesen Service zu verzichten?



## ...enttäuschte Haus- besitzer auch!

GRIESSER AG 8355 AADORF  
Sonnen- und  
Wetterschutzanlagen

052 / 47 05 21

Filialen und  
Vertretungen in der  
ganzen Schweiz

Die GRIESSER-Dokumen-  
tationsmappe mit ihren vielen  
Einbauplänen ist heute ein  
begehrtes Arbeitsinstrument  
für Architekten und Planer.

Verlangen Sie Ihr Exemplar!  
Wir stellen es Ihnen gratis  
zur Verfügung.



# GRIESSER



# Fachfirmen- verzeichnis

## Metallfassaden + Dächer

Bewährte Leichtbausysteme, Beratung u. Ausführung GOTTFRIED STADLER Dach - Wand + Montagen 9205 Waldkirch, Tel. 071 / 98 21 61

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

P. De Zanet + Co. AG 8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

## Oberlichter/Verglasungen

TUCHSCHMID AG 8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Plan-Rollen

TUPAK-SERVICE 4922 Bützberg, Tel. 063 / 43 19 69

## Pumpen

Bieri Pumpenbau AG Biral International 3110 Münsingen, Tel. 031/92 92 11

GRUNDFOS PUMPEN AG 8117 Fällanden Tel. 01/825 29 25, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und Wasseraufbereitungsanlagen 8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

KSB Zürich AG, Pumpen/Armaturen 8031 Zürich, Tel. 01/44 99 33

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K.Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE Pumpenbau, 5213 Villnachern Tel. 056/43 13 63

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

PAUL SCHWAB AG, Säntisstrasse 7 8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

## Schaumstoff-Streifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Software

RZW DR. WALDER + PARTNER AG Rechenzentrum und Softwarehaus 3073 Gümligen, Tel. 031/52 69 62 8032 Zürich, Tel. 01/252 65 75

## Sprengen

Sprengen! Abbruch, Aushub, Materialgewinnung, Felssanierungen, Sprengberatung, Überwachungen, Beratung bei Devisierungen, Expertisen BEREUTER SPRENG AG, 8604 Volketswil, Tel. 01 / 945 67 59

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen E. LAICH SA, 6671 Avegno Tel. 093 / 81 17 22

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG 6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriestr. 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

## Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service 8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

RENTOKIL AG, Köchlistr. 28 8004 Zürich, Tel. 01/242 69 69 1290 Versoix, Tel. 022/55 49 55

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armeren Sie wirtschaftlicher NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb DRAHTWERKE FISCHER AG 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 fidra ch

## Wasserdichte Türen

W. Nill, Metallbau 8404 Winterthur, Tel. 052/29 54 52

## Nr. 1 in Qualität und Flexibilität



- Durchgehende Edelstahlarmierung
- Wasserabweisende Isolation
- Keine Schweißungen
- Baustellengerechte Elemente
- Sondermasse auf Anfrage
- Sofortige Franko-Lieferung

**ebea**<sup>®</sup>  
Kragplatten-  
anschlüsse

**F. Brechbühler**

Armierungsanschlüsse  
Südstr. 4, 3110 Münsingen  
Tel. 031/92 53 53-54

## NEPTUN DUO

Die Hebelmischer mit der bewährten NEPTUN-Technik und dem DUO-Prinzip



### DUO-Prinzip heisst:

- Temperaturregulierung mit bewährtem Steuerkolben
- Mengenregulierung und Schliesstechnik mit Keramik-scheiben
- grosse Wasserleistung



Metallfesserei und Armaturenfabrik Lyss  
CH-3250 Lyss  
Telefon 032 84 34 64  
Telex 349 463 alysch

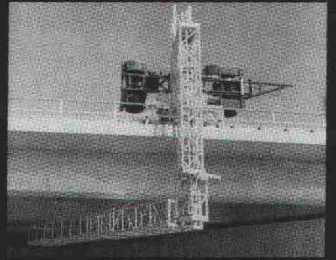
Oederlin AG  
Armaturenfabrik  
CH-5401 Baden  
Telefon 056 82 01 01  
Telex 52 812 oedco

**OEDERLIN**

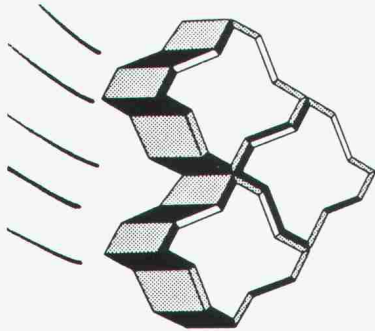


# MOOG

Brückenuntersichtgeräte  
Der umfassende Service für die Brückeninspektion



**Vermietung und Verkauf:**  
Hohlenbaumstr. 157  
CH-8200 Schaffhausen  
Telefon 0 53 / 4 64 44  
Telex 897 076 moog ch



## Uni-Coloc

Der neue Uni-Verbundstein  
mit Ankerverbund

*Maschinell verlegbar!*

### Vorteile:

1. Optimale Verankerung
2. Höchste Belastbarkeit
3. Schnelles Verlegen
4. Geringere Kosten

Dieser Uni-Coloc mit grösster Verbundwirkung kann maschinell; schnell, mühelos und preisgünstig verlegt werden. Ein Kippen und Verkanten des Steins ist auch bei stärkster Beanspruchung unmöglich. – Wirtschaftlich auch bei kleineren Belagsflächen.

**Alternative zum Schwarzbelag**



Uni-Verlegegerät



Lager- und Verladeplatz

Die Verlegegeräte stehen gratis zur Verfügung

Produktion und Verkauf:

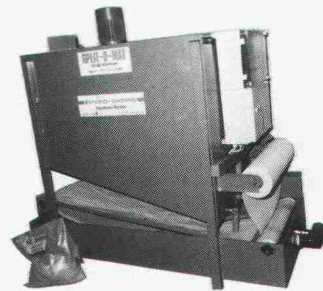
**VERBUNDSTEIN AG ZÜRICH**

Felsenrainstrasse 1, 8052 Zürich  
Telefon 01 / 301 39 49

## IndustrieAbwasser

**Erprobte Problem-Lösungen  
für alle Branchen**

- über 300 installierte Anlagen
- kostenlose Verfahrens-Ausarbeitung und Eingabe an das Gewässerschutzamt
- eigene Laboratorien, eigener Anlagebau



**SPLIT-O-MAT®**

- Emulsionsspaltung
- Ultrafiltration
- Aktivkohle-Adsorption

Enviro-Chemie AG  
Abwassertechnik  
CH-8733 Eschenbach SG  
Tel. 055 - 86 25 07, Telex 875 263

**ENVIRO-CHEMIE**